

学生感言 STUDENT TESTIMONIAL



包茉莉
CARIEM BROWN

Dào jiǎo hǎo.
Wǒ xiǎng xiè wǒ de jiāo hǎo de zhǔ xué wǒ xiǎo, bēi zhǔng Tāmen dōu miǎn lái zhǎng hē zhǒng yīyào dòu xué, qiāo su wǒ zhè ge dòu xué yǎn zài hǎo zài xiàng de lǎoshī Tāmen shuō de duì. Wǒ hěn xiǎng suǒ wǒ zài bānzhǔng de xué xī. Wǒ xiǎng xiè zhǎng lǎoshī, cháng lǎoshī hěn suǒ wǒ lǎoshī, Nǐmen de bānzhǔng wǒmen dōu hěn shòu gǔ. Nǐmen dōu shì wǒ de liáng shī yǐ yuē. Wǒ yě xiǎng xiè zhǔng lǎoshī kè wǒ lǎoshī. Tāmen wǒ wǒmen zuò le hěn duō zài zài de gōng zuò. Měi yuē hǎo de nǐ lǐ, wǒmen dōu bù huì zài zhǔkǎo.

Xiè xiè dào jiǎo.


Hello everybody!
I want to thank my Canadian classmate Eva and Chris. They came to SHUTCM last year to learn Chinese. And they told me that this university has the best teachers. I deeply agree with them. I enjoy the learning in the class. I want to thank Ms.Zhang, Ms.Cheng and Ms.Luo for all the encouragement to us. You are all my good teachers and helpful friends.



马大明
CLAIRE MARTIN

祝福
中医药大学 10周年校庆

2008年我在上海中医药大学国际教育学院开始学习汉语,那时刚来上海,对这座城市一无所知,感到陌生和孤独。但在这里,我遇到了许多友善的老师和同学,他们帮助我适应了新的环境。现在,我已经爱上了这座城市,爱上了这里的生活。感谢老师们的辛勤付出,感谢同学们的陪伴。祝中医药大学十周年生日快乐!



金东垠
KIM DONG-EUN

大家好,我叫金东垠,从韩国来的,已经在中医药大学学习两个学期了,这是第三个学期,即将升入高级班学习。认识你们很高兴。我刚来上海的时候,只学了几个月汉语,所以大部分的汉语都不懂,生活很不方便,一个朋友也没有。每天都感到很孤单,不知道怎么办。但是,来这所学校学习后,听得懂越来越多的汉语,而且交了很多朋友,觉得时间过得真快,很有意思。我非常感谢老师们,各位同学,如果你们每天都来学校上课,认真完成老师布置的作业,你们的汉语水平也会不知不觉地提高的。还有,学校的环境干净舒适,比别处的学校干净得多,校园又大又美。老师们不但教得好,而且非常热情。我们一起努力,努力玩儿吧!谢谢。

안녕하세요. 한국에서 온 김동은이라고 합니다. 지금 중의대에서 2학기째 마지막 세번째 학기를 시작하려 합니다. 처음 상해에 왔을 때 겨우 두달만 중국어를 공부하고 온 후에서 거의 한마디도 못했었습니다. 친구도 없었고 한자도 하나도 몰랐습니다. 어떻게 지내야 할지 막막했습니다. 그러나, 이 학교에 온 후 점점 중국어가 들리기 시작했으며 친구들도 많이 사귀게 되어 즐거운 시간을 보낼 수 있었습니다. 학교의 선생님들께 정말 감사드립니다. 또한 매일 학교에 와서 숙제를 듣고 어릴 때처럼 열심히 단어를 외우려고 노력하는 사이에도 한국어가 점점 늘고 있습니다. 중의대학교의 시설은 다른곳에 비해 굉장히 깔끔하며 넓고 아름다운 정원이 계절마다 새로운 매력을 선보입니다. 또한 선생님들께서 친절적이고 친절하십니다. 우리 같이 중의대학교에서 열심히 공부하고, 열심히 놀아요!! 감사합니다.




麦珊娜
SHAWNA ELIZABETH MEYERS

Hello everyone, my name is Shawna, I'm American, and I have attended this University for one year. Firstly, I would like to thank the teachers and staff without you all, I wouldn't be here today.

When I came to Shanghai, I didn't know anything about this city. I wanted to find a good school but as soon as I arrived I realized just how many schools Shanghai has. I had no idea which school would be better for me to study at. Finding this school was providential. A friend of a friend of a friend recommended it to me, and I'm so glad that they did.

Studying Chinese has been a big road for me. I have been studying almost 6 years. I know that studying Chinese isn't easy, but I also know that the result is worth it. In China, if you're having a hard time with something, Chinese people may tell you "jia you" - it literally means "add oil", but the real meaning is closer to "keep going". I like to bike ride. Usually when it rains, I like to add oil to my bike chain, then I can continue biking. So, when it is "raining" in your life, "jia you"! Studying Chinese isn't something you can do with speed, it's usually won with hard work, dedication, and a great study environment. I know that one of those is already provided. The other two are up to you. Thank you everyone! "jia you"!



玛丽
MARIE DONSKOF


我从2017年到2018年,在上海中医药大学学习汉语,在上海中医药大学学习汉语是一段有趣的经历。首先,你会发现这是一个真正的中国校园,每年九月你能看到中国学生的军训,军训结束时还有像阅兵一样的仪式。其次,我们班有15位同学,他们都来自各个不同的国家,所以每次上课跟同学们一起讨论很有意思!最后,老师们也教得很好,讲得很清楚。你不理解的时候,他们会耐心地解释。如果你觉得汉语太难了,感到很沮丧的时候,老师们还会热情地鼓励。

J'ai été à la Faculté de médecine traditionnelle de SHANGHAI pour étudier le chinois de 2017 à 2019. Étudier le chinois à la Faculté de médecine traditionnelle chinoise de SHANGHAI est une expérience intéressante. Premièrement vous pouvez découvrir la vie d'un vrai campus chinois, où chaque mois de septembre vous assistez aux défis des étudiants. Deuxièmement, il n'y a pas trop de dévies par classe, 15 élèves environ. Les étudiants sont ressortissants de différents pays, aussi les échanges avec eux étaient très riches. Enfin les enseignants sont bons, leurs explications sont claires, ils encouragent les étudiants, par exemple si vous trouvez que le chinois est trop difficile. Quand vous êtes découragés les enseignants vous motivent avec enthousiasme!



卡罗
CARLOTTA FRANCESCA


When I first came to Shanghai, I had no idea what to expect. I was scared and nervous because I had just left my country to go on an unknown adventure. After two months of studying at SHUTCM, I can finally say it's one of the best experiences I've ever done. From the very first moment, two volunteers picked me up at the airport and helped me adjust to my new life in the campus: opening a bank account, getting a Chinese phone number, registering to the international students dormitory and much more. I'm so very satisfied with the teaching method here because I can feel my Chinese improving day by day which also allows me to practise what I learn in class with the local people. The teachers are always available to listen to our questions and doubts and their help is fundamental. My favorite part, though, is the friends I made. I love studying at SHUTCM because of the international environment I found here since the students come from all over the world.



广田正子
HIRO AWAWASO

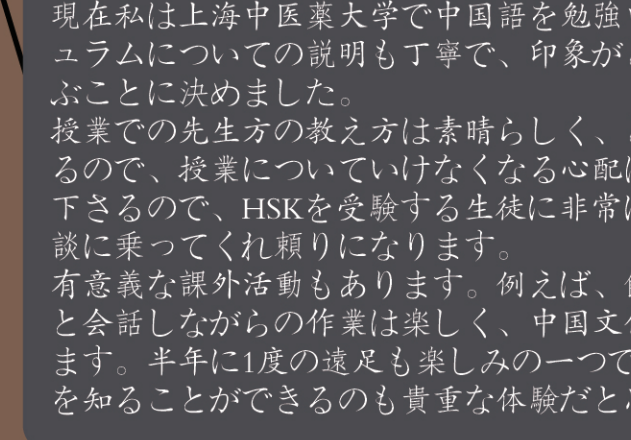
现在我在上海中医药大学学习汉语,我第一次来这个大学试听的时候,办公室的老师们都非常热情地招待了我,还详细地介绍给我了大学课程内容,我对老师们的印象特别好,校内环境也非常好而我马上就要来这个大学学习汉语。在课堂上的教法非常易懂,老师们耐心地仔细地解答我的各种问题,所以不用担心跟不上其他同学。还有HSK辅导班,老师们教学生们HSK的诀窍等,对要考HSK的学生们来说很有用的。除了学习汉语以外,生活上遇到有些困难的时候,老师们都尽量帮助我们,所以可以安心地生活。课外活动也很有意义,比如包饺子,中国结,茶艺等等有趣的课外活动,老师们和同学们一起边聊边做非常开心,既可以享受中国文化,又可以了解更深的中国。半年有一次的郊游也是非常快乐的活动,另外通过和各个国家的同学们交流,可以知道他们国家的文化和想法,这也是难得的经历。

現在上海中醫藥大學で中国語を勉強中です。初めて大学見学に来た時、先生方の対応が親切で、またカリキュラムについての説明も丁寧で、印象がとてもよかったです。この大学で学ぶことに決めました。授業での先生方の教え方は素晴らしい、とても理解しやすいです。様々な角度から解説して下さるので、授業についていける安心感があります。またHSK補習クラスもあり、HSK合格のノウハウを教えて下さるので、HSKを合格する生徒に非常に役立ちます。中国語学習以外に生活で困った時は先生方がいつも相談に乗ってくださります。例えば、餃子を作ったり、中国結や中国茶の体験ができます。先生方や留学生達と会話がなごやかなので、中国文化に親しみやすさを感じています。また中国への理解を更に深める機会でもあります。半年に1度の郊遊も楽しみの一つです。そして海外の方たちとの交流を通して、彼らの国の文化や考え方を学ぶことも貴重な体験だと思います。



许兴华
KONGSIRUTUWONG


As I joined the video module from other students, I was really worried. However, everything turned out to be much better than I expected. The teachers and classmates are friendly and caring. The university life is a really enjoyable and interesting experience. I really enjoy studying at this university.



小西佐知子
KONISHI SACHIKO

様々な国の人達と中国語を学ぶことができます。文化の違いを人と話し合うことで、自分では気づかない中国の文化、中国人らしい考え方や、多くのことに気づくことができます。語学をより深めることができます。素晴らしい先生方が全力で私をサポートしてくれています。この大学は語学だけでなく、本当に大切なことを学べます。ありがとうございます。

We can learn Chinese with many foreigners. By discussing with people from various cultures, we can notice many things such as Chinese culture that I did not notice. Chinese way of thinking. All of these deepened my language skills. Wonderful teachers will support us with full power. I am grateful that I met this university and was really good. Thank you very much.



安娜
PALMA DIEZ ANA MARIA

Two months ago I left Spain to start a one semester chinese language scholarship at SHUTCM. I had no idea what life in Shanghai was going to look like, but now I can say it has exceeded all of my expectations. Learning chinese has been great, the teachers make the lessons both fun and interesting, and from the very first day my spoken chinese has been improving non-stop. The course schedule has also been ideal, and it has allowed me to try many different sports at the university and discover everything the city has to offer. Overall, the experience has been wonderful, and I'm excited to keep learning and discover the rest of China during my time here.



雷伊丹
IDAN MOSCOVITCH

My name is Idan Moscovitch, from Haifa, Israel. I study Mandarin (Chinese language) for four months already at Shanghai University of TCM. In only four months I can really feel the difference, and people tell me that my language skills really improved and I feel more in control of situations in day to day life here. The class environment is very good, good classmates, good teachers and it feels like a family. All are really helpful, and I would definitely recommend the university.



巴图其格
BATSTBERG

我第一次来到上海中医药大学的时候感觉特别开心。因为上海中医药大学是一所很好的学校。我觉得这所学校的环境很漂亮。老师们教得很清楚也很有意思。所以,到上海中医药大学学习对我来说是一次很好的机会。

I am grateful that I met this university and was really good. Thank you very much.



尼克
NICHOLAS KAI MASAYUKI KOER

我一开始的时候一点汉语也不会。在这所大学,我从初级班到现在(高级班)已经两年了,学了一年汉语以后通过了HSK4级,再学了一年通过了HSK5级(266分)。我在这所大学学到的汉语让我能在网上购买,在街上点食物,与中国朋友和陌生人沟通,甚至交了女朋友。我打算回国后在新公司里用汉语发挥自己的能力。



舒礼雄
PEDRO SCHULZE NAVARRETE

Two months ago I left Spain to start a one semester chinese language scholarship at SHUTCM. I had no idea what life in Shanghai was going to look like, but now I can say it has exceeded all of my expectations. Learning chinese has been great, the teachers make the lessons both fun and interesting, and from the very first day my spoken chinese has been improving non-stop. The course schedule has also been ideal, and it has allowed me to try many different sports at the university and discover everything the city has to offer. Overall, the experience has been wonderful, and I'm excited to keep learning and discover the rest of China during my time here.



谢丽尔
ST GEORGE CHERYL ANNE EVELYN

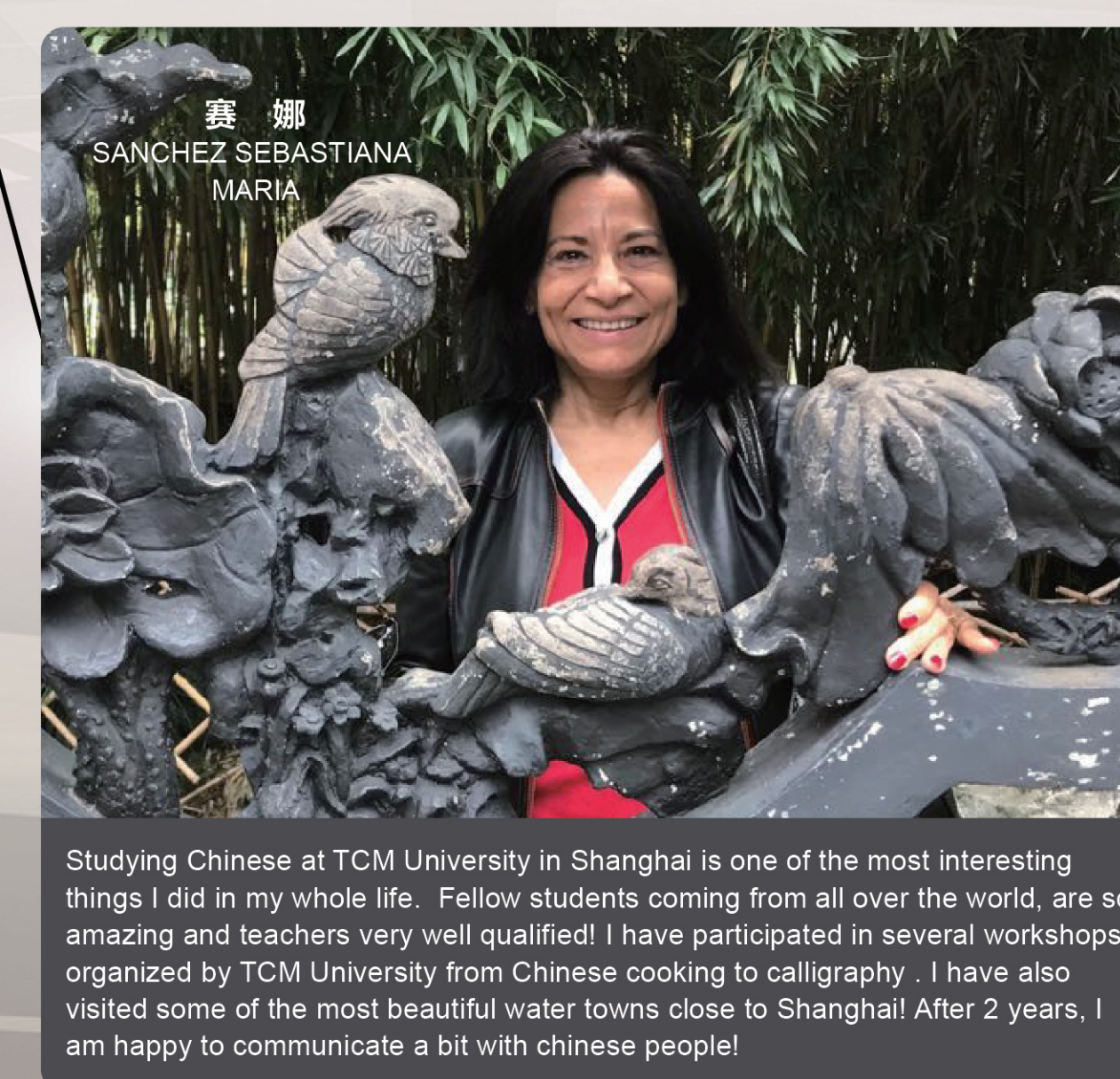
Learning Mandarin, particularly for native European speakers can appear daunting at first. However from the carefully constructed courses and highly supportive staff to the first rate facilities and the collegiate atmosphere amongst the students, the learning environment at the Shanghai TCM University is perfect. From the first moment you are made to feel welcome and encouraged to participate. The extra cultural activities organised by the school are great fun! I can highly recommend learning Mandarin here.



FRANÇOISE GEOLLE MARIE

La culture chinoise est complètement différente de la culture française, je pense que pour apprécier pleinement un long séjour en Chine il faut comprendre la culture chinoise, comprendre les codes, comprendre les personnes, être capable de communiquer avec elles et pouvoir partager aussi sa propre culture. A mon avis ceci passe par l'apprentissage de la langue. Cette langue complexe m'apparaissait presque inaccessible au début, c'est en voyant d'autres français la parler que j'ai pensé que c'était possible. Je pensais apprendre le chinois comme on apprend n'importe quelle autre langue or c'est très différent parce qu'il n'y a pas d'alphabet les mots sont composés de caractères et chaque caractère a une histoire et raconte une histoire. C'est une langue très riche, très intéressante à étudier. Au fil de mes rencontres, je me suis aperçue que les chinois sont conscients de la difficulté d'apprendre leur langue, par conséquent ils sont très reconnaissants d'apprendre que l'on fait cet effort et ils nous encouragent! C'est un réel plaisir pour moi de pouvoir communiquer avec eux. Le meilleur endroit pour apprendre la langue chinoise est l'Université! L'Université permet un minimum d'immersion et de constance ainsi qu'un encadrement sérieux et professionnel nécessaires à cet apprentissage. L'Université de Médecine Traditionnelle Chinoise de Pudong nous offre un magnifique environnement, une Bibliothèque, un Musée, des salles de classe agréables, lumineuses, bien équipées. Le campus de Puxi est aussi très bien équipé et agréable, facile d'accès. Les professeurs sont très professionnels, à l'écoute, les cours sont adaptés, le rythme est modulable, les étudiants viennent du monde entier et sont de tous âges, cette mixité est aussi très enrichissante. Tous les ingrédients sont réunis pour offrir un bon enseignement de la langue chinoise.

Chinese culture is completely different from French culture. I think that to fully appreciate a long stay in China you have to understand its culture, understand its codes, understand its people, be able to communicate with the local people as well as be able to share your own culture. I believe that to make this possible, it is crucial to learn the language. This complicated language seemed to be out of my abilities at first. It was only when I saw other French people speaking it that I thought it was possible. At first I thought learning Chinese is same as any other languages, but in facts it's very different, there is no alphabet and words are formed by bits of characters which each has its own story to tell. It is a very rich language that is so interesting to study to me. Local Chinese people are aware of the effort it requires to a foreigner to learn their language and therefore they encourage me. I really enjoy being able to communicate with them. The best place to learn mandarin is University as it allows us to feel surrounded by Chinese culture. It gives a serious and professional supervision necessary for this learning. The University of Traditional Chinese Medicine in Pudong offers us a beautiful environment, a library, a museum, pleasant, bright, well-equipped classrooms. The Puxi campus is also very well equipped and pleasant, easy to access. The teachers are very professional, listening, the courses are adapted, the rhythm is flexible, the students come from all over the world and are of all ages, and this blend is also very instructive. All the ingredients are put together to offer a good teaching of mandarin.



赛娜
SANCHEZ BASTIANA MARIA

Studying Chinese at TCM University in Shanghai is one of the most interesting things I did in my whole life. Fellow students coming from all over the world, are so amazing and teachers very well qualified! I have participated in several workshops organized by TCM University from Chinese cooking to calligraphy. I have also visited some of the most beautiful water towns close to Shanghai. After 2 years, I am happy to communicate a bit with Chinese people!



玛丽安
ORANZNABAT DIDAROVA

My name is Oranznabat, from Turkmenistan. I'm a prep student of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine. I didn't know how to say Hello when I first came to school. Since the first day Chinese teachers have been actively teaching Chinese. From Monday, the teacher began to teach us to write a new word in Chinese characters, and that day, we were very happy to learn Chinese characters. Now we can read Chinese characters. It's very good. I'm not a native speaker, but I can read Chinese characters. I feel very good. I can read and write Chinese. I can go out and buy things to communicate in Chinese. The school life is very interesting and we have many beautiful places. I want to express my gratitude to all the teachers.



谢丽尔
ST GEORGE CHERYL ANNE EVELYN

Learning Mandarin, particularly for native European speakers can appear daunting at first. However from the carefully constructed courses and highly supportive staff to the first rate facilities and the collegiate atmosphere amongst the students, the learning environment at the Shanghai TCM University is perfect. From the first moment you are made to feel welcome and encouraged to participate. The extra cultural activities organised by the school are great fun! I can highly recommend learning Mandarin here.